

Consiglio del Corso di Laurea Magistrale Interclasse in *Filologia Classica e Moderna* del 10 aprile 2019

Verbale 03/2019

Il giorno 10 aprile 2019, alle ore 12 si è riunito, nello studio della prof.ssa Gieri, presso il Dipartimento di Scienze umane, il Consiglio di Corso di Laurea magistrale Interclasse in *Filologia Classica e Moderna*, per discutere e deliberare in merito agli argomenti iscritti nel seguente ordine del giorno:

- 1) Comunicazioni
- 2) approvazione verbale del 27 febbraio 2019
- 3) pratiche studenti
- 4) approvazione progetti formativi di tirocinio
- 5) istanze studenti
- 6) varie ed eventuali

Presenti: prof.ssa Manuela Gieri, prof. Michele Bandini, prof.ssa Maria Pia Ellero, prof. Alessandro Di Muro, prof. Donato Verrastro, dott.ssa Carmen Antonella Pasciucco (rappresentante degli studenti).

Assenti giustificati:, prof.ssa Rosa Maria Lucifora.

Presiede la seduta la prof.ssa Manuela Gieri, in qualità di Presidente del Corso di studio.

La prof.ssa Gieri, accertata la presenza del numero legale, apre la seduta.

1) Comunicazioni

La prof.ssa Gieri ringrazia il Consiglio per il buon esito della giornata di presentazione del CdS in Filologia classica e moderna, svoltasi il giorno 27 marzo 2019, che ha registrato un'ottima partecipazione di studenti triennialisti e di rappresentanze studentesche.

2) Approvazione verbale N. 2 del 27 febbraio 2019

La coordinatrice pone all'approvazione il verbale N. 02 del 27 febbraio 2019, preventivamente inviato in allegato alla convocazione della seduta. Non essendo emersi rilievi, lo stesso è approvato all'unanimità.

3) Pratiche studenti

La prof.ssa Gieri informa il Consiglio che la Segreteria studenti ha trasmesso le seguenti istanze, giunte per il tramite della Segreteria didattica:

- a) Lo studente XXXXX xxxxx, matricola n. 58442, già in possesso della Laurea specialistica in Nuove tecnologie per la storia e i beni culturali, chiede l'iscrizione ai seguenti corsi singoli del CdS in Filologia classica e moderna, per il completamento dei crediti necessari per soddisfare i requisiti di accesso alla classe di concorso per l'insegnamento A-22:
- **Filologia e letteratura latina, SSD L-FIL-LET/04, per 7 cfu.**
Prot. DISU: Nota n. 342/V/4 del 21.03. 2019.

Il Consiglio approva all'unanimità.

- b) La studentessa XXXXX xxxxx, matricola n. 56577, iscritta al secondo anno del corso di studio in Filologia classica e moderna, chiede la convalida del **Laboratorio di lingua**

inglese, poiché in possesso di certificazioni del Trinity College London, conseguiti tra l'ottobre 2018 e il gennaio 2019. Prot. DISU: Nota n. 342/V/4 del 21.03. 2019.

Il Consiglio approva all'unanimità la convalida richiesta.

- c) La studentessa XXXXX xxxxx, iscritta al secondo anno del Corso di studio in Filologia classica e moderna, chiede **l'accreditamento dell'attività lavorativa ai fini del Tirocinio Formativo previsto al II anno**. Prot. N. 452/V/4 del 05.04.2019.

La studentessa ha presentato un articolato curriculum composto di:

- Servizio civile nazionale presso il Forcopim, associazione culturale ed Organismo di formazione accreditato, per un totale di 1.400 ore, nell'ambito del progetto "Valorizzazione e promozione dei beni e delle attività culturali";
- Master non universitario di I livello in "ICT, creatività e produzione culturale: le nuove frontiere dell'apprendimento tra innovazione dei sistemi di istruzione e formazione, costruzione della conoscenza e industria culturale", per n. 636 ore, comprendenti n. 300 ore di stage presso Smartform srl, Centro di formazione e di sostegno all'istruzione;
- Attività di insegnamento in classi di italiano per stranieri, per un totale di 4 ore (presso l'Associazione di promozione sociale "Le rose di Atacama").

Il Consiglio, all'unanimità, approva il riconoscimento dell'attività lavorativa ai fini del Tirocinio.

4) Approvazione progetti formativi di tirocinio

La Coordinatrice, prof.ssa Gieri, sottopone all'approvazione del Consiglio le seguenti istanze di tirocinio:

- 1) Progetto n.: TR3770 (Tirocinio formativo)
Prot. DISU: Nota n. 232/V/6 del 04.03. 2019.
Soggetto ospitante: SOPRINTENDENZA ARCHEOLOGIA, BELLE ARTI E PAESAGGIO DELLA BASILICATA Ente pubblico
Soggetto proponente: DISU – Dipartimento di Scienze Umane
Corso di laurea: Filologia Classica e Moderna (LM)
Studente: XXXXX xxxxx, matricola 53877, nato a Napoli il 04/06/1987
Tutor universitario: prof. NIZZO Carlo
Tutor soggetto ospitante: IMPROTA Barbara

Il Consiglio, esaminata l'istanza e, all'unanimità, approva il progetto di tirocinio formativo dello studente XXXXX xxxxx. Valutati gli Obiettivi e le Attività Formative, il Consiglio chiede altresì che la scheda venga rivista precisando con maggiore attenzione e cura, sia gli Obiettivi sia le Attività previste per il raggiungimento degli stessi.

- 2) Progetto n.: TR3804 (Tirocinio formativo)
Prot. DISU: Nota N. 430/V/6 del 04.04.2019
Soggetto ospitante: Biblioteca Interdipartimentale di Ateneo Ente pubblico
Soggetto proponente: DISU – Dipartimento di Scienze Umane
Corso di laurea: Filologia Classica e Moderna (LM)
Studentessa XXXXX xxxxx, matricola 53862, nata a Melfi il 22/07/1994
Tutor universitario: prof. DELLE DONNE Fulvio

Tutor soggetto ospitante: DILEO Maria Nicolina

Il Consiglio, esaminata l'istanza e, all'unanimità, approva il progetto di tirocinio formativo della studentessa XXXXX xxxxx. Valutati gli Obiettivi e le Attività Formative, il Consiglio chiede altresì che la scheda venga rivista, precisando con maggiore attenzione e cura, sia gli Obiettivi sia le Attività previste per il raggiungimento degli stessi.

5) Istanze studenti

Non ci sono istanze studenti.

6) Varie ed eventuali.

La coordinatrice informa che il Direttore del Dipartimento di Scienze umane, prof. Francesco Panarelli, chiede al Consiglio di esprimersi in merito ai rilievi pervenuti dal Garante degli studenti, avv.to Rossella De Paola, in relazione all'istanza dello studente XXXXX xxxxx (matr. 54027), riguardanti la conversione dei voti conseguiti presso University College of London.

Dopo lunga discussione e attenta valutazione dei rilievi mossi dal Garante, il Consiglio di FCM affronta i due quesiti posti dallo stesso.

a) Nel punto a), il Garante afferma quanto segue: *«questo Ateneo ha una tabella ECTS presente sul sito al seguente link <http://internazionale.unibas.it/site/home/discover-university/study-at-unibas/ects-at-a-glance.html> - ECTS table, ma non utilizzata nel caso di specie e ci si domanda perché non sia stata utilizzata, così' sarebbe stato più lineare far riferimento al Sistema Europeo di Trasferimento e Accumulazione dei Crediti in uso in Ateneo»*. A tale riguardo, il Consiglio osserva quanto segue:

- in riferimento alla richiesta di applicazione della tabella di conversione ECTS, si ritiene che il caso dello studente XXXXX non ricada in quelli previsti dal Regolamento di Ateneo per la Mobilità Internazionale e per il Riconoscimento delle Attività Svolte all'Estero dagli studenti dell'Università degli Studi della Basilicata (DR 144 del 31/3/2011), poiché tale strumento normativo riguarda la cooperazione dell'Unibas con atenei e istituzioni estere con i quali essa abbia stipulato un accordo ufficiale di cooperazione. Tale convinzione, tra l'altro, è maturata nel Consiglio dopo approfondita consultazione degli uffici preposti nei mesi passati, ed è anche confortata oggi dall'opinione espressa dal CIMEA riportata nella lettera del Garante: *«per quanto riguarda la conversione dei voti, non esiste una tabella ufficiale, riconosciuta a livello internazionale e le istituzioni riceventi sono autonome nella valutazione dei titoli esteri anche per ciò che concerne la conversione dei voti»*. La tabella di conversione utilizzata dal CdS, inoltre, come risulta dal verbale del 24/09/2018, è stata fornita dagli uffici di Segreteria Studenti dell'Ateneo, ed è stata ritenuta pienamente valida dal Consiglio, che l'ha adottata in quanto fondata su dei semplici e oggettivi criteri di proporzionalità matematica. Tale tabella, inoltre, come comunicato verbalmente dagli uffici di Segreteria, risulta essere consuetudinariamente utilizzata anche dalle altre strutture di Ateneo: per tale motivo, il Consiglio ha ritenuto in passato e ritiene ancor oggi che disattendere prassi e consuetudini consolidate rischierebbe di generare disparità di trattamento tra studenti della medesima istituzione.

b) In riferimento al punto b), riguardante la conversione del n. di ore e CFU convalidati in merito all'esame "Dante-Divina commedia" sostenuto dal sig. XXXXX presso UCL, il Consiglio osserva quanto segue:

- Ammesso e non concesso che la conversione ECTS/CFU sia come esposto dal Garante, il Consiglio è entrato nel merito del programma del Corso, così come è stato fatto per tutti gli altri insegnamenti sottoposti alla valutazione per la conversione. A tal rispetto, la docente titolare di L-FIL-LET/10, prof.ssa Maria Pia Ellero, dopo attenta valutazione del programma dell'insegnamento offerto a UCL (e disponibile on line sul sito istituzionale <https://www.ucl.ac.uk/>, ricerca: Dante-Divina commedia), ha ritenuto che il contenuto del modulo inglese potesse essere al massimo equiparabile a 6 cfu del corso italiano corrispondente "Letteratura italiana e analisi del testo" (SSD L-FIL-LET/10 e non come erroneamente riportato dalla Garante L-FIL-LET/12), offerto al secondo anno della magistrale in FCM. Il Consiglio ha condiviso all'unanimità la valutazione della collega.

Si fa, inoltre, presente che, proprio ritenendo il percorso del Dott. XXXXX degno di seria valutazione per i livelli di eccellenza espressi da UCL, il Consiglio ha altresì proceduto alla convalida di due esami come insegnamenti a scelta libera nel SSD L-FIL-LET/12 (settore obbligatorio per l'accesso all'insegnamento), nonché di un esame come insegnamento caratterizzante del secondo anno nel SSD L-FIL-LET/11, tutti con peso 6 CFU, pur se non in presenza di una corrispondenza puntuale tra i programmi di UCL e quelli di UNIBAS.

Alle ore 13.30, non essendovi altro da discutere, la seduta è tolta.

Il coordinatore del CdS
F.to Manuela Gieri

Il segretario verbalizzante
F.to Donato Verrastro